

# 近現代

李苏眉编

# 外國鋼琴曲選

· 上 ·



上海音乐出版社



# 近现代外国钢琴曲选

(上)

李苏眉编

上海音乐出版社

责任编辑：叶维修

封面设计：于文盛

近现代外国钢琴曲选

(上)

李苏眉编

上海音乐出版社出版、发行

(上海绍兴路74号)

新华书店经销 江苏吴县教育印刷厂印刷

开本640×935 1/8 印张12.5 曲谱89面

1990年7月第1版 1990年7月第1次印刷

印数：1-2,100册

ISBN 7-80553-013-0/J·613 定价：6.70元

# 目 次

|                                                 |                    |
|-------------------------------------------------|--------------------|
| 作曲家与乐曲简介 .....                                  | (1)                |
| 1. 波尔卡舞曲 .....                                  | (捷)斯美塔那 (6)        |
| Polka, České tance .....                        | Bedrich Smetana    |
| 2. 阿劳 .....                                     | (法)丹 弟 (12)        |
| Aarau .....                                     | Vincent d'Indy     |
| 3. 古庙月落 .....                                   | (法)德彪西 (18)        |
| Et la lune Descend sur Le Temple Qui- Fut ..... | Debussy Claude     |
| 4. 季姆诺佩迪亚舞曲 .....                               | (法)萨 蒂 (22)        |
| Gymnopedie .....                                | Erik Satie         |
| 5. 音诗 .....                                     | (俄)斯克里亚宾 (24)      |
| Poeme op. 69 No. 1 .....                        | Alexander Scriabin |
| 6. 古巴舞 .....                                    | (西)法 雅 (26)        |
| Cubana .....                                    | Manuél de Falla    |
| 7. 夜曲 .....                                     | (意)莱斯庇基 (32)       |
| Notturmo .....                                  | Ottorino Respighi  |
| 8. 熊舞 .....                                     | (匈)巴托克 (38)        |
| Bear Dance .....                                | Bela Bartok        |
| 9. 浪漫曲 .....                                    | (芬)西贝柳斯 43         |
| Romance .....                                   | Jean Sibelius      |
| 10. 《发黄的书页》第四首 .....                            | (俄)米亚斯科夫斯基 (48)    |
| Yellow Leaves No. 4 .....                       | Miaskovsky         |
| 11. 拇指进行曲 .....                                 | (巴西)品 托 (54)       |
| Marcha de Pequeno Polegar .....                 | Octavio Pinto      |
| 12. 序言 .....                                    | (英)罗 利 (56)        |
| Preamble .....                                  | Alec Rowley        |
| 13. 火花 .....                                    | (波)莫斯考斯基 (59)      |
| Etincelles .....                                | Maurycy Moszkowski |
| 14. 东方舞曲 .....                                  | (西)阿尔贝尼斯 (67)      |
| Orientale .....                                 | Issac Albeniz      |
| 15. 钟声之谷 .....                                  | (法)拉威尔 (73)        |
| La Vallée des Cloches .....                     | Maurice Ravel      |
| 16. 月亮升起 .....                                  | (美)克申尼克 (78)       |
| The Moon Rises .....                            | Ernst krenek       |

17. 小丑.....(巴西)维拉-罗勃斯 (79)  
Polichinela ..... Heitor Villa-Lobes
18. 号管舞曲 ..... (美)柯威尔 (82)  
Hornpipe.....Herny Cowell
19. 前奏曲之二 ..... (美)格什文 (88)  
Prelude No. 2 ..... George Gershwin
20. 波尔卡舞曲 ..... (苏)肖斯塔科维奇 (91)  
Polka ..... Dmitri Shostakovitch

## 作曲家与乐曲简介

### 一、斯美塔那(1824—1884)

捷克作曲家。幼年开始学钢琴和小提琴，后从普罗克什学作曲。1848年革命时，积极创作响应民族独立运动的作品。他曾一度被迫流亡国外。回国后，坚持从事创作、指挥、办学、发表音乐评论、举办音乐会等活动，对捷克民族音乐，尤其在民族歌剧方面，起到了巨大的作用，他的作品大都取材于捷克民间生活、传说或反封建的历史故事。1874年不幸两耳全聋，仍以坚强的毅力从事创作。被认为是近代捷克民族乐派的奠基人。

#### 《波尔卡舞曲》(Polka, Caské tance)

斯美塔那曾写过两首波尔卡舞曲，这首是他晚年所写的《捷克舞曲》中的一首。当时他已经耳聋，生活也很困苦。但他仍以顽强的毅力完成了这套钢琴曲。该曲属于他的最佳舞曲之一，演奏时要注意突强(sf)与重音记号所形成的捷克民间舞曲特色。对中间的缓板，要从速度、力度的变换以及情绪等方面予以表达，体现宣叙调风格。

### 二、丹弟(1851—1931)

法国作曲家。曾在巴黎音乐学院师从弗兰克，在创作上深受其师影响。后任法国民族音乐学会主席，又是当时法国圣咏学院发起人之一。他的作品常采用民歌素材，表现自然景色和乡土风光，并带有神秘主义的色彩。

#### 《阿劳》(Aarau)

这是丹弟作品17《Helvetia》中三首园舞曲中的第一首，写于1882年，阿劳是瑞士北部的一个市镇。

四小节的引子以后，出现园舞曲的节奏。但主部旋律是二拍子的结构，形成一种复合节奏，这是带有瑞士民间舞蹈气质的园舞曲。具有瑞士民间乐器哨笛和民间小乐队演奏时的欢快情绪。

### 三、德彪西(1862—1918)

法国作曲家。早年在巴黎音乐学院接受音乐教育，他在十多年的学习中，一直是名列前茅，并以其大合唱《浪子》荣获罗马奖。曾任俄国贵族梅克夫人的家庭教师，又随她访游瑞士、意、奥、并两次去俄国。他的早期作品受浪漫派——主要是瓦格纳和穆索尔斯基的影响。以后在印象画派和象征派诗歌的影响下，开创了音乐上的印象派，他的钢琴作品《版画》、《意象集》、《前奏曲》等，都是印象主义的杰作。

#### 《古庙月落》(Et la lune Descend sur Le Temple Qui-Fut)

这首乐曲选自《意象派》第二部分(三首乐曲)中的第二首。纯属意境性的描绘，整首作品都是弱奏，从p到ppp。演奏时要注意其表情记号，如：稍鲜明些(unpeu dehors)、和弦的力度不可弹得过强(frappez les accords sans lourdeur)以及任其振动(faites vibrer)。做到恰如其份，并尽可能使音色富于色彩性，以表现幽静、空幻、纤细飘忽的意境。

### 四、萨蒂(1866—1925)

法国作曲家。法国六人乐团的领导人。早年在圣歌学校从丹弟和卢塞尔学作曲，1920年为法国共产党员。由于萨蒂从小喜欢教会调式和古希腊调性的音乐，在创作初期，他的创作原则和美学观点方面赢得了德彪西的赏识，但后来他反对德彪西与拉威尔的印象主义而提倡新音乐的各种流派。当时除担任六人乐团的领导外，还与米约等创立新的创作团体“阿尔克依学派”。萨蒂的创作见解独特，别具一格，常在作品中加上奇特的标题如《三首梨形的乐曲》、《冰冷的小品》等。

#### 《季姆诺佩迪亚舞曲》(Gymnopedie)

这首舞曲原是在古希腊节日中，由裸体男孩演出时用的，萨蒂在1888年写了三首这类舞曲，这是第二首：

旋律出现了四小节前奏之后,单纯朴实,情绪较忧伤,颇有古希腊风。萨蒂后来创作了许多带有讽刺嘲弄性质的音乐,但这首舞曲却以简洁清晰见长,它是萨蒂的早期作品。弹奏要注意保持旋律线条的歌唱性。

## 五、斯克利亚宾(1872—1915)

俄罗斯作曲家、钢琴家。早年学军事,后入莫斯科音乐学院,毕业后在该院执教,并致力于作曲。最后的十年赴法、比、丹麦以及英国旅行演出,并完成作品中最主要的五部交响曲。他的早期作品明显受肖邦的影响,和声新颖,富有独特的个性。中期音乐富有诗意及神秘感。晚期致力于用音乐来表现唯心主义哲学的题材,把李斯特“妖术”似的格调推进到更加奥秘的为他专有的风格,并被誉为象征派音乐的先驱。

### 《音诗》(Poeme)

斯克利亚宾的钢琴作品中有好几首都命名为《音诗》,有的有标题,如《悲剧之诗》、《邪恶之诗》等。有的则不加标题。本曲没有具体的标题,从全曲的和声可以窥知是根据他所喜用的神秘和弦(C—F<sup>#</sup>—B<sup>b</sup>—e—a—d)为基础所引伸发展的。整首作品所显示的情调,与其说是按乐曲开端所指示的“轻快、纤细”(tenero, delicato),毋宁说是作曲家对生活中的优美情景的感受,其中既有肖邦沙龙式抒情的影响,又有作曲家自己对人生的迷茫和不可知的思考。演奏时尽可以有一些弹性速度(rubato),但仍宜适度,最后四小节进入冥想意境。

## 六、法雅(1876—1946)

西班牙作曲家,自幼学钢琴,后入马德里皇家音乐学院学习钢琴与作曲。1905年他的歌剧《浮生若梦》获奖,后又在国内获钢琴演奏比赛奖。1907年旅居巴黎,与德彪西、拉威尔、杜卡等人交往。1914年回国。1938年曾被提名为弗朗哥政府创办的西班牙学院院长。翌年出国定居阿根廷。他的作品精炼、热情,具有鲜明的民族风格。也有不少作品受德彪西等人的影响而显示出印象派的特征。

### 《古巴舞》(Cubana)

这是法雅所作钢琴组曲《四首西班牙舞》中的第二首。古巴音乐源出自西班牙,又结合了非洲音乐节奏多变的特征。这首《古巴舞曲》不仅具有节拍多变的特点:由6/8与3/4混合组成,而且速度变化频繁,相互形成鲜明的对比。此外,在旋律的性格方面有如歌的,也有活跃的,演奏时需注意掌握分寸,以显示舞曲热情奔放而又绚丽多采的特色。

## 七、莱斯庇基(1879—1963)

意大利作曲家。毕业于波伦亚音乐学校,师从里姆斯基-科萨科夫和布鲁赫,学习配器和作曲。历任圣彼得堡皇家歌剧院乐队提琴手,罗马圣西西利亚学院作曲教授及院长。创作以抒情见长,作曲技法既有传统因素,又富于浪漫主义色彩。

### 《夜曲》(Notturmo)

这首夜曲在整个情趣意境方面,基本上继承了肖邦的传统,旋律较为柔和,在乐曲中段的后半部分,随着情绪的发展,速度和力度的变化幅度较大,可以看到,全曲仅有几处出现过f的标记。而许多渐强、渐弱的指示和速度的记号,都极细致,需要在弹奏时很好地掌握,并需注意踏板的运用,有助于深入领会作曲家的意图。

## 八、巴托克(1881—1945)

匈牙利作曲家、钢琴家、音乐民俗学家。自幼学音乐,于布达佩斯音乐学院毕业后,任该院钢琴教授。曾与柯达伊一起在匈牙利、北非及中欧等地收集、研究、整理了三万多首民间乐曲。并积极参与了匈牙利苏维埃政权的音乐文化建设工作。1940年因不愿在纳粹统治下生活,迁居美国。他的创作,受西方现代派音乐的影响。有的以民间音乐为素材,富于民族特色。有的充满节奏活力和尖锐的音响,具有现代派倾向。

### 《熊舞》(Bear Dance)

这是巴托克《十首简易钢琴曲》中最后一首,作于1908年。它以快速八分音符作为基本节奏,配以带有大七度音或离调的和弦,有时还有明显的增四度音,给作品带来一种紧张的动力。其和声进行,不能按传统方式来分析,但从和弦的紧张度来看,巴托克是有张有弛,经常解决到协和音程,他确是

有他自己的独特的创作风格的。

#### 九、西贝柳斯(1865—1957)

芬兰作曲家。从小学钢琴和小提琴，并自学作曲，在赫尔辛基音乐学院毕业后，又师从贝克、富克斯和戈德马克，青年时在民族运动影响下从事创作，他写了七部交响曲，曾获世界的公认。他的作品共有一百多部，具有浓厚的民族特色和爱国主义感情，对芬兰近现代音乐的发展，影响尤大。1950年起在赫尔辛基举办的国际联欢节就是以西贝柳斯来命名的。

##### 《浪漫曲》(Romance)

这是西贝柳斯钢琴作品中最杰出的一首，作于1903年之前。全曲感情变化幅度相当大，尤其是在高潮部分，充分流露出激情，华彩片段要求干净利落，有起有伏，演奏必需注意乐曲的层次与意境，力求以丰富的色彩来表现乐曲的美。

#### 十、米亚斯科夫斯基(1881—1950)

苏联作曲家、教育家。早年毕业于彼得堡陆军学校和军事工程学校。后入彼得堡音乐学院从里亚多夫学作曲，里姆斯基-科萨科夫学配器。1921年起任莫斯科音乐学院作曲教授。哈恰图良、卡巴列夫斯基等都是他的学生。他是苏联交响音乐的杰出代表人物之一，作有交响曲二十七部，小提琴、大提琴、协奏曲各一部，以及室内乐和钢琴曲等。其作品具有旋律优美，和声新颖，配器华丽、刚毅乐观等特点。

##### 《发黄的书页》第四首(Yellow Leaves No. 4)

这首作品是《黄页》Op. 31 七首乐曲中的第四首。从作曲家标出“极活泼而带有幻想性”(Molto vivace e fantastico)，以及力度从最弱(pp)到中强(mf)，又从弱(p)到最强(ff)中，可以推知作曲家对往事回忆的思维活动。乐曲以弱的富于色彩性的快板与放慢一倍的缓板形成明显的对比，再现时，进入突强(sf)后，仍以极弱的音结束，颇有弦外之音之妙。作品具有俄罗斯民族乐派的风格，某种程度上近似拉赫曼尼诺夫的特色。但其和声语言则与传统写法稍有偏离。演奏时要注意表现其戏剧性以及抒情、幻想和怀旧等意境。

#### 十一、品托(1890—1950)

巴西作曲家。原系建筑师，在巴西从事营造业，同时又随伊赛多尔·菲利普学钢琴。1922年他与巴西钢琴家纪奥玛·诺华斯结婚。品托曾发表过许多有影响的小型钢琴作品，其中以《幼儿的歌剧独唱段》和《孩子们的节日》为最著名。

##### 《拇指进行曲》(Marcha de Pequeno Polegar)

这首作品是品托为儿童所写的一系列钢琴曲中的一首，其命题取自童话《大拇指的故事》。全曲虽然演奏技巧并不太难，但需有一定的想象力。它有趣地描绘大拇指单身出外的一次旅行，在接触比他巨大得多的世界时所显示的自信，而又感到新鲜甚至惊奇的性格和意境。

#### 十二、罗利(1892—1958)

英国作曲家。他在皇家音乐学院时师从科达(Corder)。曾获古奇(Gooch)奖学金和莫梯梅和雷斯科(Mortimer and Resscott)奖。1920年在特里涅音乐院任教。以后被选为皇家音乐学会的会员。他的作品很多。此外，他还与埃加·茂以广播钢琴重奏演奏家闻名。

##### 《序言》(Preamble)

这首作品基本上保持了十九世纪的音乐传统，与当时的《前奏曲》颇为相似。即快速流畅的高音进行与低音的分解和弦形成复合节奏。它既继承了舒曼和肖邦等浪漫派作曲家所喜用的手法又有新意。演奏时需注意分句和踏板的运用，以及左手所形成的隐伏声部，使乐曲产生复杂而新鲜的效果。

#### 十三、莫斯考斯基(1854—1925)

波兰作曲家、钢琴家。最初在德累斯顿学习，后在柏林受业于伍斯特和库拉克。他曾在库拉克音乐学院任教，并以钢琴家和指挥家的身份到处旅行演出。1886年在伦敦爱乐音乐会上演出后，经常活跃于英国乐坛。1899年当选为柏林音乐学会成员，他的创作以轻音乐见长，作品富有西班牙音乐的特色，如《西班牙舞曲》等。

##### 《火花》(Etincelles)

这首小品是作品 36 中较为知名的一首。音乐风格相当于浪漫派中期,和声语言较朴实;以功能体系为主,夹以许多三度关系的变和弦,使作品既显示基本调性,又富于色彩性的对比。整首乐曲具有诸谑情趣。跳动的顿音与流畅的连音交替出现。似乎象征着火花的跳动,以及它所引起的小小火焰。重音基本在第一拍上,但偶尔也出现在第三拍或第二拍的低音,演奏时需严格遵守乐曲中注明的速度变化及表情记号,才能对作曲家的意图有所领悟与体现。

#### 十四、阿尔贝尼斯(1860—1909)

西班牙作曲家、钢琴家。早年师从李斯特和盖法。他一生大部分以钢琴演奏为职业,曾一度担任西班牙宫廷乐师,后受西班牙国民乐派的影响,卜居巴黎,从事作曲,发扬西班牙音乐。作品富于民族音乐的特征,如《西班牙舞曲》、《西班牙狂想曲》等。

##### 《东方舞曲》(Orientale)

这首舞曲写于 1896 年,是阿尔贝尼斯的钢琴组曲《西班牙之歌》中的第二曲。所谓东方,是指西班牙的东方,即阿拉伯而言,阿拉伯人曾对西班牙的音乐有一定的影响,但这首舞曲,阿拉伯风格不太强烈,却带有浓厚的西班牙民间舞曲的情调,并较为热情奔放,具有管弦乐队的效果。

#### 十五、拉威尔(1875—1937)

法国作曲家。父是瑞士籍,母为西班牙人。十四岁时入巴黎音乐学院学习钢琴。后又师从福莱学习作曲。第一次世界大战的年代里,他是法国军队的志愿兵。退伍后曾到欧美许多国家旅行演出自己的作品。1929 年被选为牛津大学名誉音乐博士。他的创作大多以自然景物、世态风俗、神话故事为题材,从法国古钢琴乐派,俄罗斯民族学派及西班牙民间音乐中吸取风格特点。作品富有色彩性效果。部分作品有印象派特征。

##### 《钟声之谷》(La Vallée des Cloches)

该曲选自钢琴组曲《镜子》中的第五首,纯属印象派手法,据拉威尔告诉罗贝尔·卡扎德絮(Robert Casadesus)说:“《钟声之谷》是受巴黎的许多教堂在中午敲的钟声所启发。”这首作品的织体复杂,层次分明,有管弦乐的气质。演奏时要使主要音响与背景层次有机地结合起来,尤其对有强音记号的音,不宜弹得过分生硬,以免影响效果。

#### 十六、克申尼克(1900—)

美籍奥裔作曲家。原系希列克的学生。1920 年前后风格接近新古典主义。后来与贝尔格与韦伯恩接触,转而采用十二音技法,但仍保持自己的特色。法西斯执政时期去美国定居,他的作品甚多,包括戏剧音乐、交响音乐、室内乐及钢琴曲等。

##### 《月亮升起》(The Moon Rises)

这首乐曲写于 1939 年,是克申尼克在美国所写的《十二首钢琴短曲》中的第四首。它基本上运用了十二音技法,但较为自由,全曲的力度在 ppp 与 p 之间,演奏需要细致的处理,才能符合标题的意境。

#### 十七、维拉-罗勃斯(1887—1959)

巴西作曲家。曾一度在国立音乐专科学校学习,后多次深入巴西各地研究民间音乐,并在去巴黎学习的同时,去喀达尔,受到非洲音乐的濡染,回国后创立国立合唱音乐学校,并担任巴西高等音乐学校校长。作品逾二千首,体裁多样,具有鲜明的民族特征。

##### 《小丑》(Polichinela)

以《小丑》为标题的乐曲有不少,以拉赫曼尼诺夫的《小丑》称著。但维拉-罗勃斯这首乐曲却有其独到之处,它以类似托卡他方式的快速弹奏来体现小丑的形象,一气呵成,要特别注意强弱的对比和变化。

#### 十八、柯威尔(1897—1965)

美国作曲家、钢琴家。五岁开始学小提琴,十三岁学钢琴。后又在加利福尼亚大学和纽约应用音乐学院学习。1931 年获格根荷姆奖金赴柏林学习比较音乐学,1923 年后十年间他以钢琴家的身份在欧洲旅行演出,以后又在美国的许多大学任教并担任作曲系主任。

柯威尔是 20 世纪的音乐演奏家之一。演奏时用拳头、前臂和肘敲击键盘。同时又是运用钢琴弹拨、敲击琴弦发声的先驱者。他的作品较为丰富,常用一些新奇独特的曲名。如“持续”、“同步”等。

### 《号管舞曲》(Hornpipe)

这是一首用钢琴来模仿号管演奏的舞曲，号管原是英国威尔斯地区的民间乐器，它运用于演奏快速的舞曲。据说航海的水手们常用它来伴舞。旋律热情奔放，其对比的中段速度稍慢，但仍应使强拍上的低音形成一种基本律动，最后以尽情欢乐的舞蹈作为结束。

### 十九、格什文(1898—1937)

美国作曲家。曾师从哈姆比捷和戈德马克。后在出版流行歌曲的雷米克书店任钢琴手，从而熟悉和研究了通俗音乐领域的各种体裁风格。写过大量的流行歌曲，还汲取黑人舞曲及爵士音乐的节奏、音调特点和配器风格，创作了交响曲及歌剧等，从而开创了美国音乐的道路。他对美国及其它国家的作曲家在作品中运用爵士的手法，产生了一定的影响。他的作品节奏明快，和声优美具有典型的美国风格。

### 《前奏曲之二》(Prelude No. 2)

格什文于1926年写了五首钢琴序曲，后来选择了其中三首出版，这是三首序曲中的第二首，也是其中最著名的一首。主题取材于布鲁斯音调(美国黑人音乐)，缓慢忧伤，沉着而动人，节奏切分，清晰简明，具有明显的布鲁斯特色。这首序曲曾被改编为小提琴、大提琴与钢琴曲，萨克斯管与钢琴以及小号与钢琴曲。

### 二十、肖斯塔科维奇(1906—1975)

苏联作曲家。毕业于列宁格勒音乐学院钢琴和作曲专业。后在该院任教，并主持莫斯科音乐学院作曲系工作。卫国战争年代，在被包围的列宁格勒工作到1941年10月，写成具有反法西斯内容的第七交响乐。1949年创作了以苏联改造大自然计划为题材的清唱剧《森林之歌》，音乐明朗通俗。1960年后成为苏联作曲家协会领导人之一。他的作品体裁广泛，数量极多，不少作品带有现代派的特征。在音乐内容发展、音乐表情手段包括复调技术的运用等方面，都是别具一格的。

### 《波尔卡舞曲》(Polka)

这是肖斯塔科维奇1930年所作芭蕾舞剧《黄金时代》中的一首舞曲。音乐带有讽刺和怪诞情趣，但仍保持了早期的创作特色，明快而简洁，而没有他在交响曲中所表现的那种深度和哲理性，曲中有密集音束以及带有大七、小九、大九的不协和和弦，演奏时需要注意。

## 波尔卡舞曲

[捷]斯美塔那

**Allegro. (♩ = 96.)**

*mf*

*b)*

*a)* *Red* \* *Red* \* *Red* \* *Red* \* *Red* *simile*

*sf* *mf*

*fz* *sf* *mf* *sf* *mf*

*a)* *Red* \* *Red* \* *Red* \*

*Red simile*

*sf* *ff*

*Red* \*

First system of the musical score. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The music is in a key with one flat (B-flat). The first measure is marked *sf* (sforzando) and *Red.* (ritardando). The second measure has a *\**  (crescendo) marking. The third measure is marked *sf* and *Red.*. The fourth measure has a *\**  marking. The system ends with a double bar line.

Second system of the musical score. It consists of a grand staff. The first measure is marked *ff* (fortissimo) and *m.s.* (maestros). The second measure is marked *ff* and *tr* (trill). The third measure is marked *ff* and *tr*. The fourth measure is marked *cresc.* (crescendo). The system ends with a double bar line.

Third system of the musical score. It consists of a grand staff. The first measure is marked *ff* and *Red.*. The second measure is marked *ff* and *Red.*. The third measure is marked *ff* and *Red.*. The fourth measure is marked *ff* and *Red.*. The system ends with a double bar line.

Fourth system of the musical score. It consists of a grand staff. The first measure is marked *sfz* (sforzando) and *mf* (mezzo-forte). The second measure is marked *mf*. The third measure is marked *mf*. The fourth measure is marked *mf*. The system ends with a double bar line.

Fifth system of the musical score. It consists of a grand staff. The first measure is marked *ff* (fortissimo). The second measure is marked *ff*. The third measure is marked *ff*. The fourth measure is marked *ff*. The system ends with a double bar line.

*marcatissimo*

*ff* *sf* *dim.*

*Poco lento quasi recitando. (♩ = 54)*

a) *p*

*mf* *mf*

*di - mi - nu - en - do* *Poco a poco animato.*

*poco ral - len - tan - do p dolce*

*p* *p dolce*

b) *4 3 1* c) *4 2 1*

*p* *p dolce*

c) *3 1 4* *mp* *cre* *scen* *do*

*mp* *p*

ac - ce - lo - ran -

*f* *sf*

Red \*

do

*più mosso* *ff*

Red

*p subito* *più p* *pp* *poco a poco a*

\*

*tempo I.* *Tempo I.* *cres - cen-*

Red \*

do

Red \*

First system of a musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one flat (B-flat). The first measure is marked *mf*. The second measure has a *Red* marking and an asterisk. The third measure is marked *simile*. The fourth measure is marked *sf* and *mf*. The system ends with a repeat sign and a first ending bracket labeled '8'.

Second system of the musical score. It continues the grand staff notation. The first measure is marked *sf*. The second measure is marked *ff*. The system ends with a repeat sign and a first ending bracket labeled '8'.

Third system of the musical score. It continues the grand staff notation. The first measure is marked *sf*. The second measure is marked *Red*. The third measure is marked *sf*. The system ends with a repeat sign and a first ending bracket labeled '8'.

Fourth system of the musical score. It includes a section labeled 'Ossia. a)' with a first ending bracket labeled '8'. The first measure of this section is marked *ff* and *m.s.*. The second measure is marked *cresc.*. The system ends with a repeat sign and a first ending bracket labeled '8'.

Fifth system of the musical score. It continues the grand staff notation. The first measure is marked *sf*. The second measure is marked *ff*. The third measure is marked *cresc.*. The system ends with a repeat sign and a first ending bracket labeled '8'.

First system of musical notation, measures 1-4. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. The right hand features a rapid sixteenth-note pattern. The left hand has a similar but slower pattern. Dynamics include *sfz*, *sf*, and *mf*. The word *simile* is written below the left hand. A first ending bracket labeled '8' spans measures 3 and 4. The word *cre -* is written at the end of the system.

Second system of musical notation, measures 5-8. The right hand continues the sixteenth-note pattern. The left hand has a similar pattern. Dynamics include *f*, *sf*, and *ff*. The word *scen* is written above the right hand in measure 5, and *do* is written above the left hand in measure 6. A first ending bracket labeled '8' spans measures 7 and 8. The word *Red* is written below the left hand in measure 8.

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand continues the sixteenth-note pattern. The left hand has a similar pattern. Dynamics include *sf*. The word *Red* is written below the left hand in measure 10. Asterisks are placed below the left hand in measures 9 and 12.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand continues the sixteenth-note pattern. The left hand has a similar pattern. Dynamics include *sfz*. The word *brillante, stringendo* is written above the right hand in measure 13. The word *m.d.* is written above the right hand in measure 14, and *m.d. cresc.* is written above the right hand in measure 15. The word *m.s.* is written below the left hand in measure 14. Asterisks are placed below the left hand in measures 13, 14, and 15.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand continues the sixteenth-note pattern. The left hand has a similar pattern. Dynamics include *ff* and *sfz*. The word *veloce, marcatissimo* is written below the left hand in measure 17. A first ending bracket labeled '8' spans measures 18 and 19. The word *m.s.* is written below the left hand in measure 17. Asterisks are placed below the left hand in measures 17 and 20.

## 阿 劳

[法]丹 弟

Allegretto molto moderato

Piano

*mf*

*p e ben sostenuto*

*un poco marcato*